

**B.A. Part-II (Semester-IV) (OLD) Examination**  
**COMPULSORY LANGUAGE**  
**PALI-PRAKRIT**

Time : Three Hours]

[Maximum Marks : 80]

**Note:-** Write answers in the medium offered.

**सूचना:-** स्वीकृत माध्यमातून उत्तरे लिहा.

1. (A) Translate any **ONE** :-

कोणत्याही एका उतान्याचे भाषांतर करा :-

अथ न राजा 'गिज्ञा किर योजनसत मत्थके ठत्वा कुणवं पस्सन्ति, कस्मा त्वं अत्तनो ओडिडतं पासं न पस्ससी' ति वत्वा पठयं गाथ आहं-

थन्नु गिज्ञो योजनसंत कुणपानि अवेक्खति। कस्मा जालं च पासं च आसज्जपि न बुज्जसीति। गिज्ञो तस्स वचनं सुत्वा दुतियं गाथं आहं-

यदा पराभवो होति पासो जीवितसंखये। अथ जालं च पासं च आसज्जवि न बुज्जसीति।

**OR/अथवा/किंवा**

अतीते वाराणसीयं ब्रह्मदत्ते रज्जकारेन्ते बोधिसत्तो वाराणसितो अंविदूरे गामके गहपतिकुले निष्पत्ति। अथ स्य वयप्पतस्स वाराणासितो कुलधीतरं आनेसु। सा पिया आहोसि अभिरूपा दस्सनीया देवच्छरा विय पुफ्फलता विय लळमाना मत्तकिन्नरी विय सुजाता ति नामेन पतिष्ठता, सीलाचारसम्पन्ना, वत्तसम्पन्ना, निच्च कालम्पि पतिवतं ससुवंतं ससुरवंतं च कतं एवं होति। सा बोधिसत्तसस पिया अहोसि मनापा। इति ते उभोपि पमोदमाना इकाचित्ता समग्रवासं वसिसुं।

8

(B) Write on "जातकग्रंथ"।

जातकग्रंथा विषयी सविस्तर लिहा.

**OR/अथवा/किंवा**

Write on गिज्ञजातक.

गिज्ञजातका विषयी सविस्तर लिहा.

8

2. (A) Translate with reference to content. (Any **Two** Gathas)

कोणत्याही दोन गाथांचे संदर्भ सह अर्थ लिहा.

(1) न भजे पापके मित्ते, न भजे पुरिसाधमे।

भजेथ मित्ते कल्याणे, भजेथ पुरिस्त्तमे॥

(2) सब्बे सङ्खारा अनिच्चा, ति यदा वच्याय वस्सति।

अथ निष्पिन्दन्ति दुक्खे, एस मग्गो विसुद्धिया॥

(3) सब्बे सङ्खारा दुक्खा, ति यदा पद्याय पस्सति।

अथ निष्पिन्दति दुक्खे, एस मग्गो विसुद्धिया।

8

(B) Write on the summary of “मग्गवग्गो”.

“मग्गवग्गो” चा सारांश लिहा.

**OR/अथवा/किंवा**

Write on the summary of “पण्डितवग्गो”.

“पण्डितवग्गो” चा सारांश लिहा.

8

3. (A) Translate any Two of the following Gathas :-

खालीलपैकी कोणत्याही दोन गाथांचे भाषांतर करा :-

(1) यं किञ्चि मानुसं दानं आदिन्न मे न विज्जति ।

यादि याचेय्य म चक्रबु, ददेय्य अविकम्पितो ॥

(2) कप्पे च सत-सहस्रे, चतुरो च असङ्घेखयये ।

एत्थन्तरे यं हरितं, सब्बं तं बोधिपाचनं ॥

(3) अरिंदुसव्यये नगरे सिवि नामासि खत्तियो ।

निसज्ज पासादवरे एवं चिनेसहं तदा ॥

8

(B) Write on summary of “सिविराजचरिय”.

“सिविराजचरिय” चा सारांश लिहा.

**OR/अथवा/किंवा**

Write the importance of “चर्यापिटक”.

चर्यापिटक या ग्रंथाचे महत्व स्पष्ट करा.

8

4. Write notes on any **Two** :-

कोणतेही दोनवर टिप्पणे लिहा :-

(1) खुदकनिकाय

(2) धम्मपद

(3) जातक

(4) निब्बाण.

16

5. वस्तुनिष्ठ प्रश्न सोडवा (कोणतेही आठ) :-

(1) गिज्ज म्हणजे \_\_\_\_\_.

(अ) गिथाड

(ब) बदक

(क) कावडा

(ड) गाढव

(2) जातक ग्रंथामध्ये एकूण \_\_\_\_\_ कथांचा संग्रह आहे.

(अ) 420

(ब) 423

(क) 450

(ड) 547

- (3) धम्मवद या ग्रंथामध्ये एकूण \_\_\_\_\_ वग्गाचा संग्रह आहे.  
 (अ) 27 (ब) 28  
 (क) 26 (ड) 20
- (4) चरियापिटक हा ग्रंथ या \_\_\_\_\_ निकाया मधील आहे.  
 (अ) खुद्दकनिकाय (ब) संयुक्तनिकाय  
 (क) दिघनिकाय (ड) मज्जिमनिकाय
- (5) खुद्दकनिकाय मधील थेरीगाथा हा ग्रंथ या \_\_\_\_\_ क्रमांकाचा आहे.  
 (अ) पहिला (ब) आठव्या  
 (क) नवव्या (ड) यापैकी नाही
- (6) धम्मपद या ग्रंथामध्ये एकूण \_\_\_\_\_ गाथंचा संग्रह आहे.  
 (अ) 520 (ब) 423  
 (क) 425 (ड) 400
- (7) मनिचोर जातक हे \_\_\_\_\_ मा ग्रंथातील आहे.  
 (अ) जातक (ब) सुत्तनिपात  
 (क) धम्मवद (ड) दिघनिकाय
- (8) जातक या ग्रंथातील \_\_\_\_\_ जातक होय.  
 (अ) गिज्जजातक (ब) पण्डितवग्गे  
 (क) मग्गवग्गे (ड) यापैकी नाही
- (9) उदक म्हणजे काय \_\_\_\_\_.  
 (अ) पाणी (ब) भांडे  
 (क) तलाव (ड) नदी
- (10) पण्डितवग्गा मध्ये एकूण \_\_\_\_\_ वग्ग आहे.  
 (अ) 14 (ब) 15  
 (क) 8 (ड) 9
- (11) धम्मपद या ग्रंथातील \_\_\_\_\_ वग्ग आहे.  
 (अ) मग्गवग्गे (ब) सीलविमंसन  
 (क) सीलविमंसन जातक (ड) यापैकी नाही
- (12) खुद्दकनिकाय मध्ये एकूण \_\_\_\_\_ ग्रंथ आहे.  
 (अ) 18 (ब) 15  
 (क) 20 (ड) 25